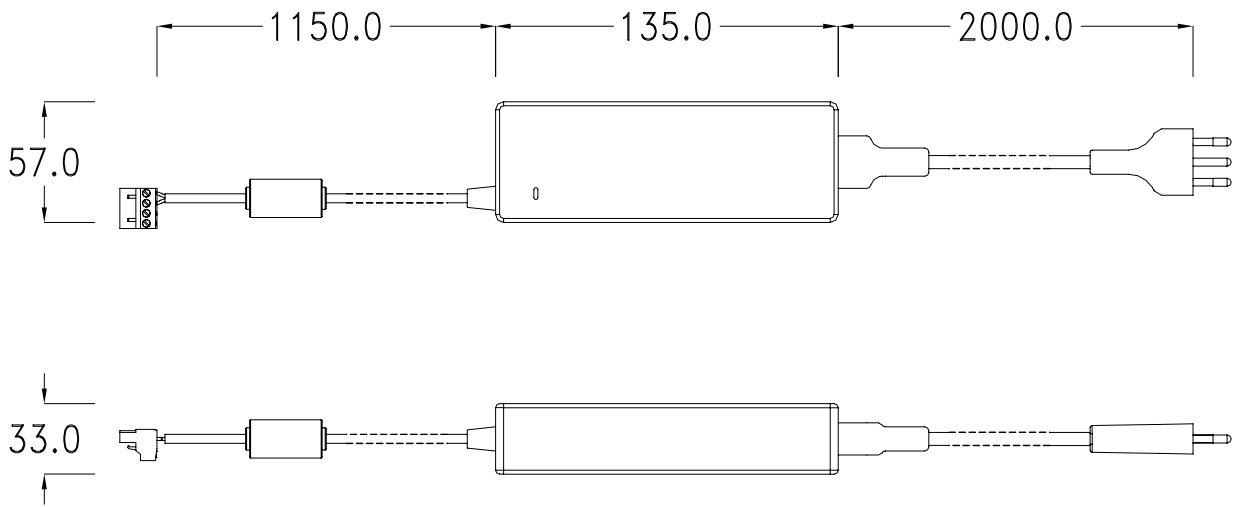


**PWR220-24 A/B** ALIMENTATORE ESTERNO 110-220VAC  
**PWR220-24 A/B** EXTERNAL 110-220VAC POWER SUPPLY  
**PWR220-24 A/B** ALIMENTATEUR EXTERNE 110-220VAC  
**PWR220-24 A/B** EXTERNES NETZGERÄT 110-220VAC  
**PWR220-24 A/B** ALIMENTADOR EXTERNO 110-220 VAC

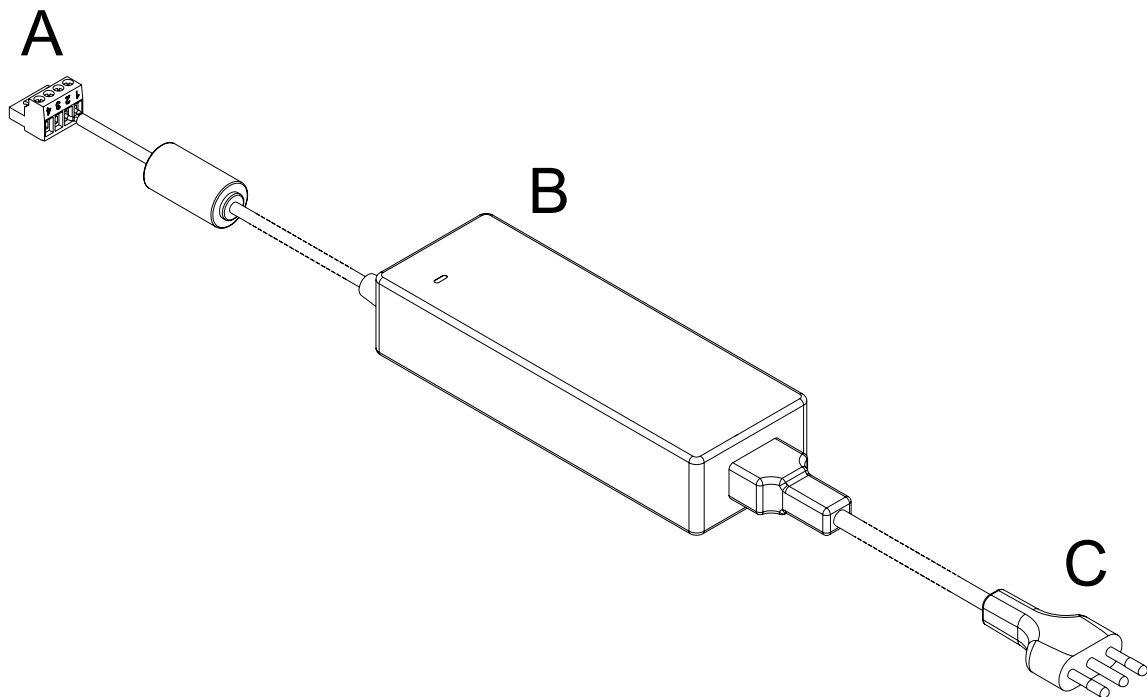
**Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Dimensiones**

---



**Come utilizzare l'alimentatore / How to use the power supply / Comment utiliser l'alimentateur / Bedienungsanleitung für das Netzgerät / Cómo utilizar el alimentador**

---



Inserire il connettore DC (A) alla presa di alimentazione del terminale, quindi connettere la spina AC (C) dell'alimentatore alla rete elettrica 230VAC. / Insert the DC connector (A) into the terminal's power supply socket, then connect the AC plug (C) from the power supply to the 230VAC electrical network. / Insérer le connecteur DC (A) à la prise d'alimentation du terminal, puis connecter la fiche AC (C) de l'alimentateur au réseau électrique 230 VAC. / Den DC - Verbinder (A) in die Steckdose des Endgerätes einführen, dann den AC - Stecker (C) des Netzgerätes an das Stromnetz 230VAC anschließen. / Introduzca el conector DC (A) a la toma de alimentación del terminal, y luego conecte el enchufe AC (C) del alimentador a la red eléctrica de 230 VAC.

Per disconnettere l'alimentazione staccare prima il connettore DC (A) dal terminale e poi la spina AC (C) dalla rete elettrica. / Before disconnecting the power supply, remove the DC connector (A) from the terminal and then the AC plug (C) from the electrical network. / Pour déconnecter l'alimentation, débrancher d'abord le connecteur DC (A) du terminal et ensuite la fiche AC (C) du réseau électrique. / Um die Speisung zu unterbrechen, zuerst den DC - Verbinder (A) aus dem Endgerät abziehen und dann den AC - Stecker (C) vom Stromnetz trennen. / Para desconectar la alimentación desenchufe primero el conector DC (A) del terminal y luego el enchufe AC (C) de la red eléctrica.

Questa unità è provvista di un LED (B) verde acceso quando l'alimentatore è connesso alla rete elettrica e spento se l'alimentatore è disconnesso. / This unit is equipped with a green LED (B), turned on when the power supply is connected to the electrical network and turned off when the power supply is disconnected. / Cette unité est pourvue d'une DEL (B) verte allume lorsque l'alimentateur est connecté au réseau électrique et éteinte si l'alimentateur est déconnecté. / Diese Einheit ist mit einer grünen LED (B) ausgestattet, die bei einer Verbindung des Netzgerätes mit

## **Come utilizzare l'alimentatore / How to use the power supply / Comment utiliser l'alimentateur / Bedienungsanleitung für das Netzgerät / Cómo utilizar el alimentador**

---

dem Stromnetz eingeschaltet ist und sich ausschaltet, wenn das Netzgerät nicht angeschlossen ist. / Esta unidad cuenta con un LED (B) verde que se enciende cuando el alimentador está conectado a la red eléctrica y se apaga cuando el alimentador está desconectado.

Ricordarsi di disconnettere sempre la spina AC (C) dalla rete elettrica se l'alimentatore non viene utilizzato. / Always remember to disconnect the AC plug (C) from the electrical network if the power supply is not being used. / Se rappeler de débrancher toujours la fiche AC (C) du réseau électrique si l'alimentateur n'est pas utilisé. / Darauf achten, immer den AC - Stecker (C) vom Stromnetz abzuziehen, wenn das Netzgerät nicht benutzt wird. / Acuérdese de desconectar siempre el enchufe AC (C) de la red eléctrica si el alimentador no se utiliza.

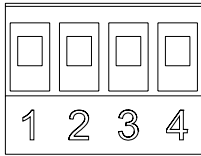
Non accorciare ne allungare i cavi di alimentazione DC e AC. L'eventuale eccesso di cavo puo essere alloggiato nelle vicinanze del terminale. / Do not shorten or lengthen the DC and AC power supply wires. Any excess wire can be kept near the terminal. / Ne pas raccourcir ni allonger les câbles d'alimentation DC et AC. L'éventuel excès de câble peut prendre place près du terminal. / Die Versorgungskabel der DC und AC - Speisung weder kürzen noch verlängern. Abschnitte eines eventuell zu langen Kabels können in der Nähe des Endgerätes untergebracht werden. / No acorte ni alargue los cables de alimentación DC y AC. La parte que eventualmente sobra del cable, se puede alojar en las cercanías del terminal.

## Alimentazione / Power supply / Alimentation / Spannungsversorgung / Alimentación

---

AC Input : 100 - 240V  
50 - 60Hz

DC Output :19VDC 6,31A  
120W Max



Power supply 4 pins connector	
1	+L 19 VDC
2	M 0 V
3	Not connected
4	PE Protective ground

### **IMPORTANTE:**

Collegare al morsetto 4 un filo di terra di adeguate dimensioni (max 2.5mmq).

### **IMPORTANT :**

Connect a properly sized earthing wire (max 2.5mmq) to terminal block 4.

### **IMPORTANT :**

Raccorder au bornier 4 un fil de terre à la dimension adéquate (max 2,5 mm<sup>2</sup>).

### **WICHTIG :**

An der Klemme 4 ein Massekabel mit entsprechenden Abmessungen anschließen (max 2.5mmq).

### **ATENCION:**

Conecte al borne 4 un cable de tierra de dimensiones adecuadas (máx. 2,5 mm<sup>2</sup>).